


# Focus® DAILIES®

ONE-DAY CONTACT LENSES

 **GEbruiksAANWIJZING - DEZE FOLDER BEVAT BELANGRIJKE GEbruiks- EN VEILIGHEIDS-INSTRUCTIES. LEES ZE AANDACHTIG EN BEWAAR DE FOLDER ZODAT U HEM LATER NOG KAN RAADPLEGEN. CONTACTLENZEN DIENEN STEEDS TE WORDEN AangepAST DOOR EEN CONTACTLENSspecialIST. VOLG DE AANWIJZINGEN VAN DE CONTACTLENSspecialIST EN DE INSTRUCTIES OP DE VERPAKKING VOOR EEN CORRECT GEbruIK VAN UW CONTACTLENZEN.**

## BENAMING PRODUCT

**Focus ® DAILIES ® daglenzen**

**Focus ® DAILIES ® Progressives daglenzen**

**Focus ® DAILIES ® Toric daglenzen**

## BENAMING MATERIAAL EN VERPAKKING

**Focus DAILIES** zachte contactlenzen bevatten 31% nelficon A en 69% water. De lenzen hebben een lichtblauwe tint om ze beter te kunnen hanteren; de tint bevat Cu-phthalocyanine.

**Focus DAILIES** lenzen worden afgeleverd in strips van 5 afzonderlijke blisterverpakkingen, in een isotonische zoutoplossing met fosfaat-acetaatbuffer. De zoutoplossing kan tot 0.02% Poloxamer bevatten. De

lenzen worden met stoom gesteriliseerd.  Alleen gebruiken indien de blister intact is.

## GEbruIKSDOEL

**Focus DAILIES** zijn aangewezen voor overdag dragen (dagelijkse draagtijd: minder dan 24 u, niet tijdens de slaap) voor de optische gezichtscorrectie van personen met gezonde ogen en een lichte mate van astigmatisme welke het gezichtsvermogen niet beïnvloedt.

**Focus DAILIES PROGRESSIVES** zijn aangewezen voor overdag dragen (dagelijkse draagtijd: minder dan 24 u, niet tijdens de slaap) voor de optische gezichtscorrectie, waaronder presbyopie, van personen met gezonde ogen en een lichte mate van astigmatisme dat het gezichtsvermogen niet beïnvloedt.

**Focus DAILIES TORIC** daglenzen zijn aangewezen voor overdag dragen (dagelijkse draagtijd: minder dan 24 u, niet tijdens de slaap) de optische gezichtscorrectie van personen met gezonde ogen die behoefte hebben aan een aanvullende correctie voor astigmatisme.

**Focus DAILIES** zijn bestemd voor éénmalig gebruik. Enkel dagelijks dragen 

## AANBEVOLEN SCHEMA VOOR HET DRAGEN EN DE VERVANGING VAN DE LENZEN

**Focus DAILIES** zijn bestemd om éénmalig te worden gedragen en vervolgens weg te gooien aan het einde van elke draagperiode. **Focus DAILIES** zijn niet bestemd om te worden gereinigd en gedesinfecteerd en het wordt dan ook niet aangeraden dit te doen. Begin elke nieuwe draagperiode met een nieuwe lens.

## SLAAP NIET MET DE LENZEN IN

In het belang van de gezondheid van uw ogen, dient de maximale dagelijkse draagtijd te worden bepaald door uw contactlensspecialist.

## MANIPULATIE VAN UW LENZEN

Uw contactlensspecialist dient u gedetailleerde aanwijzingen te verstrekken voor het inzetten en het uitnemen van contactlenzen.

Altid de handen wassen en afdrogen voordat u de contactlenzen aanraakt. **Schud de blisterverpakking zachtjes alvorens ze te openen.** Trek de folie weg. Giet de inhoud van de blister in de palm van uw hand of indien nodig, schuif de lens voorzichtig uit de blister met uw wijsvinger. Let erop dat de lens niet binnenstebuiten zit en dat u de juiste lens voor dat oog heeft. Controleer de lenzen voordat u ze inzet. Zet geen beschadigde lenzen in.

Let erop dat uw handen volledig droog zijn als u de lenzen uitneemt. Knipper meermaals met de ogen. Kijk vervolgens naar boven en schuif de lens op het witte deel van het oog. Verwijder de lens door ze tussen duim en wijsvinger te nemen.

- Gebruik nooit een pincet, zuignappen, een scherp voorwerp of uw nagels om uw lenzen uit te nemen of ze uit de lenshouder/blister te halen.

## WANNEER DE LENZEN NIET TE DRAGEN


Contactlenzen dienen niet te worden gedragen bij bepaalde gezondheidstoestanden of omgevingsvoorwaarden.

Conditie die veilig contactlenzen dragen kunnen belemmeren of verstoren, zijn ondermeer:

- allergie, ontsteking, infectie of irritatie van of rond het oog en de oogleden.
- perioden van zwakkere gezondheid zoals tijdens ernstige verkoudheden of griep.
- het gebruik van sommige geneesmiddelen, inclusief oogmedicatie.
- ontoereikende traanfilm (droge ogen)
- uitermate droge of stoffige omgevingen die het contactlenzen dragen zeer oncomfortabel maken.
- watersporten zonder gebruik te maken van een zwembril.
- Overleg met uw contactlensspecialist betreffende deze of andere condities.

## BELANGRIJKE PUNTEN OM TE ONTHOUDEN

- Controleer elke dag uw ogen, wanneer u contactlenzen draagt. Uw ogen moeten er gezond uitzien, comfortabel aanvoelen en u moet goed kunnen zien.
- Om de gezondheid van het oog te behouden, wordt aanbevolen dat contactlenzen dragers regelmatig hun contactlensspecialist raadplegen overeenkomstig diens aanwijzingen.

- Gebruik lenzen niet na de vervaldatum. 
- Noteer de juiste lenssterkte voor elk oog.
- Controleer of de lenssterkte op iedere blister overeenstemt met de benodigde sterkte voor dat oog, alvorens de lens in te zetten.
- Voorzie steeds reservelenzen.
- Bij gedimd licht kunnen dragers van **Focus DAILIES PROGRESSIVES** lenzen een verminderde gezichtsscherpte ervaren.

- Wees voorzichtig bij het gebruik van zeep, lotions, crèmes, cosmetica en deodoranten aangezien deze irritatie kunnen veroorzaken als ze in contact komen met uw lenzen.
- Zet uw lenzen in **voordat** u make-up aanbrengt en neem ze uit **voordat** u de make-up verwijdert.
- Vermijd het gebruik van spuitbusben, bijvoorbeeld met haarlak, in de omgeving van de ogen wanneer u uw lenzen draagt. Dit kan irritatie veroorzaken.
- Vraag het advies van uw contactlensspecialist over het dragen van contactlenzen tijdens het sporten, inclusief zwemmen.
- Neem de lenzen uit wanneer u wordt blootgesteld aan schadelijke of irriterende dampen.
- Breng contactlenzen nooit in contact met niet-steriel water, (inclusief leidingwater) daar microbiële besmetting, die kan leiden tot permanente oogbeschadiging, kan optreden.
- Verwittig uw werkgever dat u contactlenzen draagt, in het bijzonder als u oogbescherming dient te gebruiken tijdens het werk.
- Indien een **Focus DAILIES** lens aan de lucht wordt blootgesteld, wanneer ze niet op het oog zit, zal ze uitdrogen en bros worden. De lens dient dan weggegooid en vervangen door een nieuwe.

## MOGELIJKE PROBLEMEN

Hoewel het dragen van contactlenzen heel wat voordelen biedt, is het mogelijk dat er problemen zouden kunnen opduiken. Deze kunnen aanvankelijk op de volgende manieren worden waargenomen:

- Gevoel dat zich iets in het oog bevindt.
- Lens wordt hinderlijk
- Roodheid van de ogen.
- Gevoeligheid voor licht.
- Brandend, prikkend gevoel, jeuk, tranende ogen.
- Verminderde gezichtsscherpte.
- Regenbogen of halo's rond lichten.
- Toenemende oogafscheidingen.
- Ongemak/pijn.
- Ernstige vorm van of blijvend droge ogen.
- Indien deze symptomen worden genegeerd kan dit leiden tot meer ernstige complicaties.

## WAT INDIEN ZICH EEN PROBLEEM VOORDOET

Indien één van de bovengenoemde symptomen zich voordoet:

- **NEEM DE LENS (LENZEN) ONMIDDELIJK UIT.**
- Controleer uw oog in de spiegel, ga na of er enige onregelmatigheden zijn

- Als het ongemak of probleem hiermee ophoudt, zet dan een nieuwe lens in.

- Indien de bovengenoemde symptomen aanhouden na inzetten van de nieuwe lens (lenzen), neem de lens (lenzen) dan **ONMIDDELIJK** uit en neem dadelijk contact op met uw contactlensspecialist. Mogelijk is het probleem toe te schrijven aan een ernstige aandoening zoals een infectie, een hoornvlieszweer (keratitis ulcerosa), vascularisatie van het hoornvlies of iritis. Deze aandoeningen kunnen snel erger worden en kunnen tot blijvend gezichtsverlies leiden. Minder ernstige reacties zoals abrasie, verkleuring van het epithel en bacteriële conjunctivitis moeten in een vroeg stadium correct worden behandeld om complicaties te voorkomen.
- Indien een lens op het oog scheurt, zal dit oncomfortabel aanvoelen. Er is geen reden tot ongerustheid, aangezien het onmogelijk is dat een contactlens, of een deel ervan, zoek raakt achter het oog. Verwijder de stukjes voorzichtig door ze samen te knijpen, zoals u normaal doet bij het uitnemen van een lens. Indien de lensdeeltjes niet zo makkelijk te verwijderen zijn, vermijd dan om te hard op het oogweefsel te wrijven. Spoel met een zoutoplossing. Indien dit niet helpt, neem contact op met uw contactlensspecialist en vraag om hulp. Uw contactlensspecialist kan de lens makkelijk terugvinden door gebruik te maken van fluoresceïne.
- Occasionele droogheid kan worden tegengegaan door verscheidene keren goed te knipperen of door het gebruik van comfort- of bevochtigingsdruppels zoals AQUify®. Raadpleeg uw contactlensspecialist indien de droogheid aanhoudt.

## AANVULLENDE INFORMATIE

Het risico op een mogelijk probleem kan verminderd worden door de symptomen ervan te herkennen en de raadgevingen onder "Wat indien zich een probleem voordoet" te volgen. Roken vergroot het risico op keratitis ulcerosa bij contactlenzen dragers.


- Gebruikte afkortingen voor lensspecificaties:

DIA : diameter, CT: middendikte

Uitgavedatum: 08/2007 Prf 4-130707

70001/BNL/IFU/WB\_Rev 0

###

 **CETTE NOTICE CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LE MODE D'EMPLOI AINSI QUE DES CONSIGNES DE SECURITE. VEUILLEZ LA LIRE ATTENTIVEMENT ET LA CONSERVER AFIN DE POUVOIR LA CONSULTER ULTERIEUREMENT. LES LENTILLES DE CONTACT DOIVENT TOUJOURS ÊTRE ADAPTÉES PAR UN SPÉCIALISTE EN LENTILLES DE CONTACT. SUIVEZ LES INDICATIONS DE VOTRE SPÉCIALISTE ET LES INSTRUCTIONS SUR L'EMBALLAGE POUR UN EMPLOI CORRECT DE VOS LENTILLES.**

## NOM DU PRODUIT

**Focus ® DAILIES ® lentilles jetables journalières**

**Focus ® DAILIES ® Progressives lentilles jetables journalières**

**Focus ® DAILIES ® Toric lentilles jetables journalières**

## MATERIAU ET CONDITIONNEMENT

Les lentilles de contact souples **Focus DAILIES** contiennent 31% de nelficon A et 69% d'eau. Les lentilles ont une teinte de manipulation bleutée; la teinte de manipulation contient du Cu-phthalocyanine.

Les lentilles **Focus DAILIES** sont emballées par plaquette de 5 blisters individuels contenant une solution saline isotonique tamponnée au phosphate - acétate. La solution saline peut contenir jusqu'à 0.02% de

Poloxamer. Les lentilles sont stérilisées à la vapeur.  Utiliser uniquement si le blister est intact

## UTILISATION

Les lentilles **Focus DAILIES** sont indiquées dans un usage journalier (moins de 24 heures, en éveil) pour la correction optique de la vue chez des personnes ayant des yeux sains et souffrant d'un astigmatisme minime qui ne gêne pas leur vue.

Les lentilles **Focus DAILIES PROGRESSIVES** sont indiquées dans un usage journalier (moins de 24 heures, en éveil) pour la correction optique de la vue, y compris la presbytie, chez des personnes ayant des yeux sains et présentant un astigmatisme minime qui ne gêne pas leur vue.

**Focus DAILIES TORIC** sont indiquées dans un usage journalier (moins de 24 heures, en éveil) pour la correction optique de la vue chez des personnes ayant des yeux sains qui nécessitent une correction supplémentaire de leur astigmatisme.

**Focus DAILIES** sont indiquées pour un usage unique. Uniquement port journalier 

## MODE RECOMMANDÉ DE PORT ET DE REMPLACEMENT

**Focus DAILIES** sont indiquées pour être portées une fois, et ensuite être jetées à la fin de chaque période de port. Le nettoyage et la décontamination ne sont pas recommandés. Commencez chaque nouvelle période de port avec une nouvelle paire de **Focus DAILIES**.

## LES LENTILLES DOIVENT ÊTRE ENLEVÉES AVANT DE DORMIR

Afin de préserver la santé de vos yeux, le duré maximale du port journalier doit être déterminé par votre spécialiste en lentilles de contact.

## LA MANIPULATION DES LENTILLES

Le spécialiste en lentilles de contact vous communiquera des informations détaillées concernant la pose et le retrait des lentilles de contact.

Il convient de toujours se laver et se sécher les mains avant de manipuler les lentilles. Agitez délicatement le blister avant l'ouverture. Décollez le feuillet qui recouvre la plaquette. Versez le contenu dans la paume de la main, ou, si nécessaire, glissez doucement la lentille hors de la plaquette avec l'index. Assurez-vous que la lentille soit dans le bon sens et que la lentille soit celle de l'oeil à corriger.

Inspectez la lentille avant de la poser et ne la posez pas si elle est endommagée.

Lors du retrait de la lentille, assurez-vous que vos mains soient complètement sèches. Clignez des yeux complètement, à plusieurs reprises, et ensuite en regardant vers le haut, faites glisser la lentille vers le bas sur la partie blanche de l'oeil. Enlevez la lentille en la pinçant entre le pouce et l'index.

- N'utilisez jamais de pinces, de ventouses adhésives, d'objet pointu ou les ongles pour enlever les lentilles du blister ou des yeux.

## QUAND NE PAS PORTER DES LENTILLES


Il est conseillé d' enlever les lentilles sous certaines conditions de santé ou lorsque l'environnement ne le permet pas.

Les conditions, pouvant perturber la sécurité et le confort du port de lentilles de contact sont entre autres:

- Allergie, inflammation, infection, irritation de l'oeil ou autour de l' oeil, et les paupières
  - Périodes où l' état de santé général n' est pas favorable (p.e. rhume sévère, grippe..)
  - Utilisation de certains médicaments, y compris les médicaments oculaires.
  - Film lacrymal insuffisant (yeux secs)
  - Environnements extrêmement secs ou poussiéreux, qui rendent le port de lentilles inconfortables.
  - Sport nautique sans utilisation de lunettes de natation
- Consultez votre spécialiste en lentilles de contact concernant ces conditions (ou autres).

## N' OUBLIEZ JAMAIS

- Lorsque vous portez des lentilles, vérifiez vos yeux tous les jours. Vos yeux doivent être sains, vous ne devez pas ressentir d' inconfort et votre vue doit être parfaite.
- Afin de préserver la santé de vos yeux, il est recommandé aux porteurs de lentilles de contact de consulter régulièrement leur spécialiste en lentilles de contact comme indiqué.

- N'utilisez pas les lentilles après leur date d'expiration. 
- Notez la puissance correcte des lentilles pour chaque oeil.
- Avant de poser la lentille: vérifiez si la puissance mentionnée sur chaque blister est correcte pour cet oeil
- Prévoyez toujours des lentilles de réserve.
- Dans des conditions de faible luminosité les porteurs des lentilles **Focus DAILIES PROGRESSIVES** pourront rencontrer une diminution de leur acuité visuelle.
- Les produits tels que savons, lotions, crèmes, cosmétiques ou déodorants peuvent être à l'origine d'irritations s'ils entrent en contact avec l'oeil. Utilisez-les avec prudence.
- Posez vos lentilles **avant** de vous maquiller et enlevez-les **avant** de vous démaquiller.
- Évitez de pulvériser des aérosols tels que de la laque pour les cheveux près de vos yeux lorsque vous portez vos lentilles de contact; cela pourrait entraîner une irritation.
- Consultez votre spécialiste en lentilles de contact au sujet du port des lentilles durant les activités sportives, telles que la natation.

•Enlevez vos lentilles en cas d'exposition à des vapeurs nocives ou irritantes.

•Ne jamais mettre les lentilles en contact avec de l'eau non-stérile (y compris l'eau du robinet) afin d'éviter toutes contaminations microbiennes qui pourraient entraîner des dommages oculaires permanents.

•Informez votre employeur que vous portez des lentilles de contact, surtout si votre travail implique l'utilisation d'équipements de protection oculaire.

•Si une lentille de contact **Focus DAILIES** est exposée à l'air sans être portée, elle sèche et peut devenir cassante. Elle doit dès lors être jetée et remplacée par une nouvelle.

## PROBLEMES EVENTUELS

Bien que le port de lentilles ait beaucoup d'avantages, des problèmes peuvent éventuellement se poser. Ils sont liés à l'un ou plusieurs des signes suivants:

- Sensation de corps étranger.
- Lentille inconfortable
- Rougeur de l'oeil
- Sensibilité à la lumière
- Brûlures, picotements, démangeaison, yeux larmoyants
- Acuité visuelle réduite
- Arc-en-ciel ou halos autour des lumières
- Augmentation de sécrétions oculaires
- Inconfort / douleur
- Sécheresse oculaire extrême ou persistant.

Si ces symptômes sont ignorés, ils peuvent entraîner des complications plus graves.

## QUE FAIRE EN CAS DE PROBLEME?

Si l'un des symptômes précédents se produit :

•**ENLEVEZ IMMEDIATEMENT LA (LES) LENTILLE(S)**

•Inspectez votre oeil devant un miroir afin de déceler d'éventuelles irrégularités.

•Si la gêne ou le problème disparaît, mettez une nouvelle lentille.

•Si les symptômes précités persistent après la pose d'une (des) nouvelle(s) lentille(s), enlevez **IMMEDIATEMENT** la (les) lentille(s) et contactez sans tarder votre spécialiste en lentilles de contact. Une affection grave, telle qu'une infection, un ulcère cornéen (kératite ulcéraive), une vascularisation cornéenne ou une iritis, pourrait se produire. Ces affections peuvent progresser rapidement et peuvent conduire à une perte permanente de la vue. Des réactions moins graves, telles que des éraflures, une coloration épithéliale ou une conjonctivite bactérienne, doivent être traitées rapidement pour éviter les complications.

•Si une lentille se déchire sur votre oeil, vous allez ressentir un inconfort. Ne vous inquiétez pas, puisqu'il est impossible de perdre une lentille ou une partie de lentille derrière l'oeil. Enlevez délicatement les morceaux en les pinçant comme vous le ferriez normalement pour une lentille. S'il est difficile d'enlever les morceaux, n'insistez pas exagérément. Rincez l'oeil avec une solution saline. Si le problème persiste, contactez votre spécialiste en lentilles de contact. Ce dernier peut facilement retrouver la lentille en utilisant de la fluorescéine.

•Une sécheresse occasionnelle peut être soulagée par l'utilisation de gouttes lubrifiantes telles que les gouttes Aquify®. Si la sécheresse persiste, consultez votre spécialiste en lentilles de contact.

## INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

Le risque d'un problème éventuel peut être réduit en détectant les signes et en suivant les conseils de la rubrique "Que faire en cas de problème?".

Le port de lentilles de contact augmente le risque d'infection oculaire. Le tabac augmente le risque de kératite ulcéraive chez les porteurs de lentilles de contact.

- Abréviations de spécifications des lentilles :  
DIA: diamètre, CT: épaisseur au centre.

Date d'émission : 08/2007 Prf 4-130707  
70001/BNL/IFU/WB\_Rev 0

###

**⚠** GEBRAUCHSANWEISUNG - DIESES MERKBLATT ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATIONEN ZUM GEBRAUCH DER KONTAKTLINSEN UND ZUR PRODUKTSICHERHEIT. BITTE LESEN SIE ES SORGFÄLTIG DURCH UND HEBEN SIE ES ZUM SPÄTEREN NACHLESEN AUF. KONTAKTLINSEN SOLLTEN IMMER VON EINEM

KONTAKTLINSENSPEZIALISTEN ANGEPASST WERDEN. ES IST SEHR WICHTIG, DASS SIE DIE ANWEISUNGEN IHRES KONTAKTLINSENSPEZIALISTEN UND DIE GEBRAUCHS-ANLEITUNGEN FÜR IHRE KONTAKTLINSEN BEFOLGEN

## PRODUKTNAME

**Focus ® DAILIES ® 1-Tages Kontaktlinsen**

**Focus ® DAILIES ® Progressives 1-Tages Kontaktlinsen**

**Focus ® DAILIES ® Toric 1-Tages Kontaktlinsen**

## MATERIAL UND VERPACKUNG

**Focus DAILIES** weiche Kontaktlinsen enthalten 31% Nelfilcon A und 69% Wasser. Die Linsen sind leicht blau getönt, um die Handhabung zu erleichtern, die Tönung enthält Cu-phthalocyanine.

**Focus DAILIES** sind in Streifen von 5 Einzelblisten verpackt, die isotonische, phosphatacetat-gepufferte Kochsalzlösung enthalten. Die Kochsalzlösung kann bis zu 0,02% Poloxamer enthalten. Die Linsen


sind dampfsterilisiert. **STERILE**  Nur verwenden, wenn die bedruckte Folienpackung unbeschädigt ist.

## VORGEGEHENE ANWENDUNG

**Focus DAILIES** sind konzipiert zum Tragen während des Tages (weniger als 24 Stunden, nur im Wachzustand) zur optischen Korrektur von Fehlsichtigkeiten bei Personen mit nicht erkrankten Augen mit geringer Hornhautverkrümmung, die das Sehvermögen nicht beeinträchtigt.

**Focus DAILIES PROGRESSIVES** sind konzipiert zum Tragen während des Tages (weniger als 24 Stunden, wenn Sie wach sind) zur optischen Korrektur von Fehlsichtigkeiten bei Personen mit nicht erkrankten Augen mit geringer Hornhautverkrümmung, die das Sehvermögen nicht beeinträchtigt, und Presbyopie.

**Focus DAILIES TORIC** sind konzipiert zum Tragen während des Tages (weniger als 24 Stunden, wenn Sie wach sind) zur optischen Korrektur von Fehlsichtigkeiten bei Personen mit nicht erkrankten Augen, die eine zusätzliche Korrektur der Hornhautverkrümmung (Astigmatismus) benötigen.

**Focus DAILIES** dürfen nur einmalig getragen werden. Sie werden täglich ausgetauscht und müssen nach dem Gebrauch weggeworfen werden. 

## EMPFOHLENE TRAGE- UND AUSTAUSCHRHYTHMEN

**Focus DAILIES** sind für einmaligen Gebrauch bei täglichem Austausch entwickelt und müssen am Ende jeder Trageperiode weggeworfen werden. **Focus DAILIES** sind für den einmaligen Gebrauch konzipiert und dürfen nicht gereinigt und desinfiziert werden. Setzen Sie jedes Mal eine neue, frische Linse auf.

## SCHLAFEN SIE NICHT, WENN SIE IHRE KONTAKTLINSEN TRAGEN.

Im Hinblick auf die Gesundheit Ihrer Augen sollten die maximale tägliche Tragezeit von Ihrem Kontaktlinsenspezialisten festgelegt werden.

## AUFSETZEN UND HERAUSNEHMEN IHRER LINSEN

Ihr Kontaktlinsenspezialist sollte Ihnen detaillierte Anweisungen zur Handhabung, zum Aufsetzen und Herausnehmen der Kontaktlinsen geben.

Waschen und trocknen Sie immer Ihre Hände , bevor Sie Ihre Kontaktlinsen anfassen. Schütteln Sie die Blisterpackung leicht vor dem Öffnen. Entfernen Sie die Abdeckfolie. Schütten Sie die Linse in die Handinnenfläche oder, falls erforderlich, schieben Sie die Linse mit dem Zeigefinger vorsichtig aus dem Blister. Achten Sie darauf, dass die Kontaktlinse nicht umgestülpt ist, und dass Sie die für das Auge richtige Linse haben. Überprüfen Sie Ihre Linsen vor dem Aufsetzen. Beschädigte Linsen nicht aufsetzen.

Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände beim Herausnehmen Ihrer Linsen vollständig trocken sind. Blinzeln Sie mehrfach kräftig, dann ziehen Sie Ihre Kontaktlinse, während sie nach oben schauen, mit einer gleitenden Bewegung auf den weißen Teil Ihres Auges. Nehmen Sie die Linse heraus, indem Sie sie zwischen Daumen und Zeigefinger falten.

- Verwenden Sie nie Pinzetten, Weichlinsen-Sauger, scharfe Gegenstände oder Ihre Fingernägel, um Ihre Linsen aus dem Etui oder vom Auge zu nehmen.


## GRÜNDE ZUR NICHTVERWENDUNG

Kontaktlinsen sollten bei bestimmten Gesundheitszuständen oder Umweltbedingungen nicht getragen werden. Die folgenden Bedingungen können das sichere Tragen der Kontaktlinsen beeinträchtigen oder unmöglich machen:

- Allergie, Entzündung, Infektion, oder Reizung in oder rund um das Auge oder die Augenlider.
  - Bei vermindertem Gesundheitszustand (z. B. starke Erkältung oder Grippe).
  - Verwendung bestimmter Medikamente, einschließlich Augenmedikamenten.
  - Unzureichender Tränenfilm (Trockene Augen).
  - Eine sehr trockene oder staubige Umgebung, die zum unbequemen Kontaktlinsentragen führt.
  - Wassersport treiben, ohne eine Schwimmbrille zu verwenden.
- Fragen Sie Ihren Kontaktlinsenspezialisten in diesen oder ähnlichen Fällen.

## WICHTIG - ZUR ERINNERUNG

- Untersuchen Sie Ihre Augen regelmäßig. Sie sollten klar sein, nicht gereizt sein und Sie sollten gut sehen können.
- Halten Sie die Termine bei Ihre Kontaktlinsenspezialisten regelmäßig ein.

- Linsen nicht nach dem Verfalldatum verwenden. 
- Machen Sie sich eine Notiz der richtigen Linsenstärke für jedes Auge.
- Prüfen Sie vor dem Aufsetzen der Linse, dass die Brechkraft auf der Folienpackung für jedes Auge korrekt ist.
- Halten Sie immer Ersatzlinsen bereit.
- Bei schlechten Lichtverhältnissen können Träger der **Focus DAILIES PROGRESSIVES** ein vermindertes Sehvermögen feststellen.
- Seifen, Lotions, Cremes, Kosmetika oder Deodorants können Reizungen verursachen, wenn Sie mit Ihren Linsen in Kontakt kommen. Verwenden Sie sie daher vorsichtig.
- Setzen Sie Ihre Linsen ein, **bevor** Sie Make-up auftragen und nehmen Sie sie wieder heraus, **bevor** Sie Ihr Make-up wieder entfernen.
- Vermeiden Sie es, Aerosole wie z. B. Haarspray in die Nähe Ihrer Augen zu sprühen, während Sie Ihre Linsen tragen, da dies Reizungen verursachen kann.
- Befragen Sie Ihren Kontaktlinsenspezialisten hinsichtlich des Tragens von Kontaktlinsen bei sportlichen Aktivitäten, einschließlich Schwimmen.
- Nehmen Sie Ihre Kontaktlinsen heraus, wenn Sie schädlichen oder reizenden Dämpfen ausgesetzt sind.
- Bringen Sie niemals Ihre Kontaktlinsen mit unsterilem Wasser (einschließlich Leitungswasser) in Kontakt, da dadurch eine mikrobielle Verunreinigung erfolgen kann, welche zu dauerhaften Schädigungen der Augen führen könnte.
- Informieren Sie Ihren Arbeitgeber darüber, dass Sie Kontaktlinsen tragen, besonders dann, wenn Ihre Arbeit die Verwendung von Augenschutz-ausrüstung (z.B. Schutzbrillen) erfordert.
- Wenn eine **Focus DAILIES** nicht am Auge ist und längere Zeit der Luft ausgesetzt ist, wird sie trocken und brüchig. Sie sollte dann gewegworfen und durch eine neue Linse ersetzt werden.

## MÖGLICHE PROBLEME

Obwohl das Kontaktlinsentragen viele Vorteile bietet, können Problemen auftreten, die meist in Verbindung mit einem oder mehrerer der folgenden Anzeichen stehen:

- Fremdkörpergefühl
  - Die Linse wird unangenehm
  - Rötung der Augen
  - Lichtempfindlichkeit (Photophobie)
  - Stechende, brennende, juckende, tränende Augen
  - Verminderte (schlechte) Sehschärfe
  - Regenbogen oder Lichthöfe bzw. Farbkreise um Lichtquellen herum
  - Zunehmende Augensekretionen
  - Verringerter Tragekomfort/Schmerzen
  - Extrem trockene Augen oder lang anhaltend trockene Augen
- Diese Symptome können bei Nichtbeachten zu schwerwiegenderen Komplikationen führen.

## WAS IST BEI PROBLEMEN ZU TUN

Wenn eines der obengenannten Symptome auftritt:

- NEHMEN SIE DIE LINSE(N) SOFORT HERAUS.**
- Untersuchen Sie Ihr Auge im Spiegel, ob Sie Unregelmäßigkeiten entdecken.
- Wenn die Beschwerde oder das Problem aufhört, setzen Sie eine frische, neue Linse auf.

•Wenn sich die oben genannten Symptome nach dem Wiederaufsetzen der neuen Linse(n) fortsetzen, so nehmen Sie die Linse(n) **SOFORT** heraus und wenden Sie sich umgehend an Ihren Kontaktlinsenspezialisten. Eine schwerwiegende Komplikation, wie z. B. Infektion, Hornhautgeschwür (ulzerative Keratitis), korneale Vaskularisierung oder Iritis könnten vorliegen. Diese Komplikationen können sich rasch verschlechtern und zu einem dauernden Verlust der Sehkraft führen. Weniger ernste Reaktionen wie zum Beispiel Abschürfungen, Epithelfärbung und bakterielle Konjunktivitis erfordern eine medizinische Versorgung und müssen frühzeitig behandelt werden, um Komplikationen zu vermeiden.

•Wenn eine Linse in Ihrem Auge zerreißt, fühlt sich das unkomfortabel an. Bleiben Sie ruhig, denn es ist unmöglich, dass eine Kontaktlinse oder Teile davon hinter das Auge rutschen. Entfernen Sie die Teile so, wie Sie auch gewöhnlich Ihre Linsen entfernen. Sollten Sie dabei Schwierigkeiten haben, drücken Sie das Augengewebe nicht zu stark. Spülen Sie Ihr Auge mit Kochsalzlösung aus. Wenn auch dies nicht hilft, kontaktieren Sie schnellstmöglich Ihren Kontaktlinsenspezialisten. Mit Hilfe von Fluorescein wird Ihr Kontaktlinsenspezialist die Linse leicht finden.

•Gelegentliche Trockenheit kann durch mehrmaliges kräftiges Blinzeln oder durch die Verwendung von Benetzungstropfen, z. B. Aquify® gelindert werden. Wenn die Trockenheit fortbesteht, suchen Sie bitte Ihren Kontaktlinsenspezialisten auf.

## ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Das Risiko eines möglichen Problems kann reduziert werden, indem man auf Anzeichen achtet und den Rat von "WAS IST BEI PROBLEMEN ZU TUN" befolgt. Kontaktlinsentragen erhöht das Risiko von Augeninfektionen. Zudem erhöht Rauchen für Kontaktlinsenträger das Risiko, an einer ulzerativen Keratitis zu erkranken.

## Abkürzungen für Linsenspezifizierung :

DIA: Durchmesser, CT: Mittendicke.

Ausgabedatum: 08/2007 Prf 4-130707  
70001/BNL/IFU/WB\_Rev 0

###

Fabr./Herst.: CIBA Vision Corporation, Duluth, Georgia, 30097 USA.

**CE**  
**0086**

Eur.Vert./Eur.Rep.: CIBA Vision GmbH, D-63868 Großwallstadt  
Distr./Vertrieb: CIBA Vision Benelux NV/SA, B- 2800 Mechelen

